

*ORQUESTA SINFÓNICA - BALLET UNCUIYO*

**EL** \_\_\_\_\_  
**DESPERTAR DEL**  
**MODERNISMO**

---

**8 Y 9 DE SEPTIEMBRE / 20.30 H**

> SALA ROJA



**ORQUESTA SINFÓNICA - BALLET UNCUYO**

# EL \_\_\_\_\_ EL DESPERTAR DEL MODERNISMO

- 
- > DIRECTOR: ***Tobias Volkmann***
  - > DIRECCIÓN BALLET UNCUYO: ***Marisa Manyegüi***
  - > ARTISTAS INVITADOS:  
***Edgardo Trabalón y Sofía Sciaratta***
-

ORQUESTA SINFÓNICA - BALLET UNCUYO  
**EL DESPERTAR DEL MODERNISMO**

**PROGRAMA**

---

**Director musical: TOBIAS VOLKMANN**

• **Claude Debussy:** Preludio a la siesta de un fauno (Arr: B. Sachs)

(Basado en el poema de Stéphane Mallarmé)

- Coreografía: *Eliana Dimarco*

- Fauno 1: *Renzo Rivera*

- Fauno 2: *Nahuel Giménez*

- Mujeres: *Sofía Tristán, Natalia Wulftaß, Ana Clara Arguello*

• **Béla Bartók:** Danzas folclóricas rumanas Sz56

- Juego de ritmo: *allegro moderato*

- El brazo: *allegro*

- En el lugar: *andante*

- Buciumeana: *moderato*

- El rumano vagabundo: *allegro*

- El pequeño: *allegro*

**Danza para cuerdas: Coreografía: Maricé Sánchez**

*Intérpretes:*

- *Josefina Mori*

- *Johana Jara*

- *Luna Montoya*

- *Karen Díaz*

- *Diego Vergara*

- *Romera Francisco*
- *Dario Aguilera*
- *Emmanuel Nievas*

• **Ottorino Respighi:** *Antiguas arias y danzas para laúd* – Suite n°3

- *Desconocido (fin del Siglo XVI): Italiana*
- *Jean-Baptiste Besard (Siglo XVI): Aria de corte*
- *Desconocido (fin del Siglo XVI): Siciliana*
- *Ludovico Roncalli (1692): Passacaglia*

**Coreografía:** *Marcela Nadal-Analia Iacopini-Federico Castro*

*Intérpretes:*

- *Cecilia Vazquez*
- *Ana Clara Arguello*
- *Sofía Tristán*
- *Josefina Mori*
- *Karen Díaz*
- *Johana Jara*
- *Lucas Morales*
- *Renzo Rivera*
- *Nahuel Giménez*
- *Darío Aguilera*
- *Emmanuel Nievas*
- *Diego Vergara*

• *Arjé: Los hilos invisibles de la realidad*

Basado en los cuatro elementos de la naturaleza y la unión de estos que confluyen en ARJÉ (Comienzo o principio)

**Nikos Skalkottas:** *Cinco danzas griegas para orquesta de cuerdas*

- I. Epirotikos (I,4)
- II. Kretikos (I,2)
- III. Tsamikos (I,1)
- IV. Arkadikos (III,10)
- V. Kleftikos (III,3)

**Coreografía:** *Sofía Sciaratta*

*Intérpretes:*

**Aire:**

- *Solistas : Sofía Tristán- Ana Clara Argüello*
- *Cecilia Vázquez*
- *Josefina Mori*
- *Karen Díaz*
- *Johana Jara*
- *Natalia Wulfsztat*
- *Luna Montoya*

**Tierra:**

- *Solistas: Renzo Rivera - Lucas Morales*
- *Nahuel Giménez*
- *Darío Aguilera*
- *Emmanuel Nievas*
- *Diego Vergara*
- *Francisco Romera*

**Agua:**

- Solista: Luna Montoya
- Sofía Tristán
- Ana Clara Argüello
- Cecilia Vázquez
- Josefina Mori
- Karen Díaz
- Johana Jara
- Natalia Wulfsztat

**Fuego:**

- Solistas : Edgardo Trabalón (Primer Bailarín del Teatro Colón)
- Sofía Sciaratta (Primera bailarina)
- Ana Clara Argüello
- Luna Montoya

**FINAL:**

- Cuerpo Estable de Ballet



---

**TOBIAS VOLKMANN**

*DIRECTOR*

---



## DIRECTOR DE ORQUESTA

---

### • TOBIAS VOLKMANN

Ha desarrollado una destacada carrera en la escena musical brasileña, y ha sido invitado a dirigir más de 30 orquestas en Europa, en los Estados Unidos y en Sudamérica. Fue Director Titular de la Orquesta Sinfónica del Teatro Municipal de Río de Janeiro y también Principal Director Invitado de la Orquesta Sinfónica Nacional UFF. En 2022 inició un nuevo proyecto en Río de Janeiro, la Orquesta Rio Villarmônica y en 2023 asumió el cargo de Director Artístico de la Orquesta Sinfónica de la Universidad Nacional de Cuyo en Mendoza, Argentina.

Al principio de su carrera recibió los principales premios otorgados en el Concurso Internacional de Dirección Jorma Panula 2012, en Finlandia y en el Festival de Música Olympus en San Petersburgo en 2013. Desde entonces, ha llamado la atención por sus actuaciones tanto en el repertorio sinfónico como en los de la ópera y el ballet. Con versatilidad y sofisticación, Volkmann se siente a gusto en una variedad de estilos que van desde la interpretación históricamente informada de la música del siglo XVIII hasta las obras más desafiantes de la música contemporánea, incluyendo naturalmente el gran repertorio romántico. Asimismo, actúa como embajador de la música brasileña que programa en la mayor parte de sus compromisos internacionales.

En 2015 debutó en la Sala Gewandhaus de Leipzig como invitado de la temporada oficial del Coro y Orquesta Sinfónica de Radio MDR. En el transcurso de pocos años fue invitado a dirigir un gran número de orquestas europeas y sudamericanas en distintos conciertos, entre ellas la Orquesta Sinfónica Estatal de San Petersburgo, la Orquesta Sinfónica Estatal del Museo del Hermitage, la Filarmónica de Pilsen, la Sinfónica de Brandeburgo, la Orquesta Sinfónica de Oporto Casa da Música, la Orquesta Metropolitana de Lisboa, la Orquesta Sinfónica Nacional de Chile, la Orquesta Sinfónica del SODRE, la Filarmónica de Montevideo, la Orquesta Sinfónica Nacional del Perú, la Orquesta Sinfónica de la UNCuyo, la Orquesta Sinfónica Brasileña, la Filarmónica de Minas Gerais, la Filarmónica de Goiás, la Orquesta Sinfónica





de Porto Alegre y la Petrobras Sinfónica. Los aspectos más destacados de la temporada 2023 son el estreno en México con la Orquesta Sinfónica de Xalapa y la colaboración con el Ballet Nacional del SODRE, en una nueva producción de La bella durmiente.

En el Teatro Municipal de Río de Janeiro se dedicó especialmente a la ópera, a las grandes obras coral-sinfónicas y al ballet recibiendo el reconocimiento del público y de la crítica. Con la Orquesta Sinfónica Nacional trabajó principalmente en la música de los siglos XX y XXI con un enfoque particular en la música brasileña. Bajo su dirección musical la OSN grabó tres CD de música brasileña contemporánea. Su discografía se completa con Whisper, grabado en directo en Alemania con la arpista Cristina Braga y la Sinfónica de Brandeburgo.

Como elemento indispensable de su actuación artística dedica parte de su tiempo a la Acción Social por la Música en Brasil. Dirige regularmente conciertos de la Orquesta Sinfónica Joven de Río de Janeiro y acompaña a sus jóvenes músicos en su desarrollo orientando y fomentando los talentos de este hermoso proyecto social en sus primeros pasos en la música.

Tobias Volkman se graduó de la Escuela de Música de la Universidad Federal de Río de Janeiro y de la Universidad Carnegie Mellon de Pittsburgh donde estudió con Ronald Zollman. Complementó su formación en master-classes internacionales con los maestros Jorma Panula, Kurt Masur, Isaac Karabtchevsky y Fabio Mechetti.



---

***BALLET UNCUYO***

---



## BALLET UNCUYO

---

En 1950, se fundó el Departamento de Arte Escénico y Coreográfico de la UNCuyo y, para dirigir la compañía de Ballet, se contrató a la Primera Bailarina del Ballet Ruso del Coronel de Brasil, Mme. Nina Verchinina. Como Cuerpo Estable, el Ballet de la UNCuyo se creó en el mismo año por resolución del Rectorado de la Universidad Nacional de Cuyo, convirtiéndose en la universidad pionera del país en la práctica y la enseñanza de la danza clásica.

Después de diez años de intensa actividad, el elenco pasó por un periodo de receso. Hasta que, en el año 1971, el Rector de la Universidad Nacional de Cuyo, convocó a la bailarina y coreógrafa María Teresa Carrizo para refundar el Organismo. Desde ese momento y hasta la fecha, el Ballet se mantiene en constante actuación y evolución pues su gestión artística se desarrolla en los más diversos escenarios.

El repertorio que aborda la Compañía es polifacético, pues representa obras del más variado repertorio clásico, contemporáneo y de estilo regional.

El Ballet de la UNCUYO ha tenido Directores y Maestros argentinos e internacionales como Angelle Kaizer, de Holanda; Octavio Cintolessi, de la Ópera de París; Lyde Peralta, del Ballet del Marqués de Cuevas; Héctor Cavallini, egresado del Teatro Colón de Buenos Aires, las maestras Rafaela Parejas, Vilma Rúpolo y Pamela González. Desde el año 2016 está bajo la dirección de la Maestra Marisa Manyegüi, realizando grandes producciones tales como: "Don Quijote", "Romeo y Julieta" y "El Lago de los cisnes" con coreografía del destacado maestro y bailarín Maximiliano Guerra y la asistencia coreográfica de Myriam Barroso, "Veladas clásicas y contemporáneas" y "Bolero de Ravel" con coreografía del maestro Mario Silva, Obras del Maestro Alejandro Cervera tales como "Alicia en el país de las maravillas", "Las Aventuras de Pinocho" y "Las cuatro estaciones de Vivaldi", esta última con la participación de la Orquesta Sinfónica de la UNCUYO bajo la dirección de Tobias Volkmann, "Las Indias Galantes" y "Agua de Glicinas" con coreografía de Analía Iacopini, Marcela Nadal y Federico Castro; "El espectro de la Rosa" con reposición de



Maricé Sánchez y Marcela Nadal y “Suite de Corsario” con reposición de Eliana Dimarco.

En el año 2020 durante la pandemia la compañía siguió visibilizando, realizando videos en conjunta participación con otras áreas destacando: “Otoño en Mendoza” con música de la Orquesta Sinfónica y un ciclo de “Micro Historias” con coreografía de Analía Iacopini y música creada por el Director de la Orquesta de Cámara Juvenil de Las Heras Joel Di Ccico; “ Piazzolla 2021” junto al Coro de Cámara de la UNCUYO dirigido por el Maestro Fernando Ballesteros y coreografías de Marcela Nadal, Analía Iacopini y Eliana Dimarco.

En el año 2023 , se crea el Departamento de Producción el cual en conjunto con la dirección busca la producción y fomento de eventos, obras y capacitaciones con el fin de ampliar el repertorio y alcance de la compañía. En abril se realizó un encuentro de Danza donde participaron 40 academias clásicas y de otras disciplinas con más de 500 bailarines conmemorando el Día Internacional de la Danza y en junio se estrenó el proyecto “Convocatoria Coreográfica Regional 2023”. La obra ganadora fue “UNIV3SQS” bajo la dirección coreográfica de Débora Kaul y la puesta en escena y dirección actoral de Francisco Carrasco.



## **BALLET UNCUYO**

---

**Dirección General**  
**Ballet UNCUYO:**  
**Marisa Manyegüi**

---

### **Asistentes de dirección:**

Rafaela Parejas  
Fernando Barbanente

### **Maestros preparadores y coreógrafos:**

Marcela Nadal  
Maricé Sánchez  
Eliana Dimarco  
Federico Castro  
Analía Iacopini

### **Equipo de producción:**

Fernando Barbanente  
Ivana Chavarini  
Gonzalo Cano  
Pamela González

### **Redes:**

Maricé Sánchez  
Fernando Barbanente  
Ivana Chavarini

### **Pianista:**

Alejandra Olmedo

### **Realización de vesturio:**

Vanina Lacombe  
Liliana Rosales

### **Asistente de vestuario:**

Rafaela Parejas

### **Jefe técnico:**

Rodrigo Bascuñán

### **Iluminación:**

Gonzalo Lorente  
Elias Moyano

### **Tramoyista:**

Carlos Jorquera



---

**EDGARDO TRABALÓN**

*BAILARÍN*

---



## PRIMERA FIGURA Y MAESTRO DEL BALLESTABLE DEL TEATRO COLÓN

---

### • EDGARDO TRABALÓN

Comenzó sus estudios de danza en Santa Fe con su madre, María Trabalón.

En 1993 fue distinguido en el 1º Premio en el certamen realizado por la ALAD en Brasil y realizó un curso en Moscú, Rusia.

En 1994 ingresó al Instituto Superior de Arte del Teatro Colón y continuó perfeccionándose con su maestro Haichi Akame. Desde 1995 forma parte del Ballet Estable; como Primer Bailarín interpretó casi la totalidad del repertorio.

En 2001 es distinguido como Bailarín Revelación en los Premios Clarín. En 2002 el Instituto Argentino de la Excelencia le otorga el Premio Nacional a la Excelencia en su ciudad natal, Santa Fe.

En 2006 y 2009 fue nominado como Figura de la Danza en los Premios Clarín Espectáculos.

En 2008 realiza una gira en Europa junto a la primera bailarina Maricel De Mitri y la United Dance Company. Ese mismo año participa del Festival Internacional de la Danza en Israel.

En 2011 es convocado por la Maestra Tatiana Fesenko como Maestro de varones en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón.

En 2012 fue convocado por Iñaki Urlezaga para bailar Giselle junto a Anastasia Kolegova, figura del Teatro Mariinsky de San Petersburgo. También participa de la 2º Gala de Ballet de Buenos Aires, junto a la primera bailarina, Silvina Perillo.

En 2013 realiza una gira a Muscat, Omán. En 2014 participa de la Gala de Estrellas en el Teatro del Lago, Chile y en el Festival Internacional de Ballet de la Habana, Cuba. Ese mismo año es galardonado por el Consejo Argentino de la

Danza con el Premio María Ruanova como Mejor Bailarín.

En 2022 es convocado por el Director del Ballet Estable del Teatro Colón, Maestro Mario Galizzi, para desempeñarse como Maestro de clases en el Ballet Estable del Teatro Colón.





---

**SOFÍA SCIARATTA**

*BAILARINA*

---



## BAILARINA

---

### • **SOFÍA SCIARATTA**

Comenzó sus estudios de danza en Rosario con la maestra Graciela Affrachi-  
no en 1996.

En 2002 ingresó con media beca al Instituto de Danza Expresión y Movimien-  
to con dirección de Martha Lozano.

En 2005 ingresó al Instituto Superior de Arte del Teatro Colón. En 2008 ingre-  
só al Taller de Danza Contemporánea del Teatro San Martín, egresando en el  
año 2010.

Recibe la beca anual de la Fundación Amigos del Teatro San Martín en el año  
2010.

En el año 2011 ingresó al Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín con  
dirección de Mauricio Wainrot.

En 2014 ingresó al Ballet Nacional Danza con dirección de Iñaki Urlezaga,  
donde trabajó cuatro años desempeñándose como cuerpo de baile, solista y  
principal, realizando giras por el interior y exterior del país.

En 2018 ingresó a la Compañía Danza Argentina con dirección Guido de  
Benedetti, desempeñándose como solista.

Desde el 2021 hasta agosto del 2022 trabajó como primera bailarina en la obra  
“El Show Debe Continuar” siendo partenaire del protagonista Hernán Piquín,  
coreografía María Laura Cattalini, realizando giras por todo el país.

Durante los años 2006 y 2023 bailó obras de diferentes coreógrafos: Ana  
Garat, Oscar Araiz, Alejandro Cervera, Mauricio Wainrot, Guido de Benedetti,  
Pam Tanowitz, Jorge Amarante, Laura Roatta, entre otros.

Como docente trabajó desde 2012 en diferentes estudios de Buenos Aires:

Fundación Julio Bocca, Noemí Coelho-Rodolfo Olguín, Candy Ballet, Kari Kogan Dance Estudio y actualmente en Luciana Ravizzi Estudio, I.S.E.C. y Volteada 101.

Maestra preparadora para Concursos Nacionales e Internacionales.



---

**MARISA MANYEGÜI**  
*DIRECTORA BALLET UNCUYO*

---



## DIRECTORA BALLET UNCUYO

---

### • MARISA MANYEGÜI

Inició sus estudios a los 4 años en la escuela de Danza “Jesús Vera Arenas” en la Municipalidad de Capital. A los 12 años ingresa en los Talleres de Danza de la UNCUYO. A los 16 años participa en el Ballet de la UNCUYO como refuerzo. En 1982 mediante concurso ingresa al Ballet de la UNCUYO bajo la dirección de Lyde Peralta, realizando roles de solista y cuerpo de baile hasta el año 2011. Algunos de sus maestros fueron Angele Keyzer, Lyde Peralta, Octavio Cinto-lecci y Hector Cavallini. Desde 1985 es Profesora de los Talleres de Danza. En el 2011 durante la dirección de Vilma Rúpolo se desempeñó como asistente administrativa. En el 2014 fue Coordinadora del Ballet. Desde Agosto de 2016 es Directora del Ballet de la UNCUYO, realizando grandes producciones tales como: “Don Quijote”, “Romeo y Julieta” y “El Lago de los cisnes” con coreografía del destacado maestro y bailarín Maximiliano Guerra y la asistencia coreográfica de Myriam Barroso, “Veladas clásicas y contemporáneas” y “Bolero de Ravel” con coreografía del maestro Mario Silva, Obras del Maestro Alejandro Cervera tales como “Alicia en el país de las maravillas”, “Las Aventuras de Pinocho” y “Las cuatro estaciones de Vivaldi”, esta última con la participación de la Orquesta Sinfónica de la UNCUYO bajo la dirección de Tobias Volkmann, “Las Indias Galantes” y “Agua de Glicinas” con coreografía de Analía Iacopini, Marcela Nadal y Federico Castro; “El espectro de la Rosa” con reposición de Maricé Sánchez y Marcela Nadal y “Suite de Corsario” con reposición de Eliana Dimarco.

En el año 2020 durante la pandemia la compañía siguió visibilizando realizando videos en conjunta participación con otras áreas destacando: “Otoño en Mendoza” con música de la Orquesta Sinfónica y un ciclo de “Micro Historias” con coreografía de Analía Iacopini y música creada por el Director de la Orquesta de Cámara Juvenil de Las Heras, Joel Di Ccico; “Piazzolla 2021” junto al Coro de Cámara de la UNCUYO dirigido por el Maestro Fernando Ballesteros y coreografías de Marcela Nadal, Analía Iacopini y Eliana Dimarco.

**ORQUESTA  
SINFÓNICA UNCUYO**

---

**Director artístico:**  
**Tobias Volkmann**

---

**VIOLINES I**

Igor Lara (Concertino Alterno)  
Tamaz Aivazishvili (sup. solista)  
Cynthia Nékola  
Laura Servat  
Mauricio Manrique  
Fernando Velázquez  
Lucas Altamore  
Emilio Mini López  
Magdalena Scattolini

**VIOLINES II**

Omar Díaz (solista)  
Enrique Ligeti  
Diego Villalba  
Pablo Rodríguez  
Sebastián Alcaráz  
Manuel Biurrum  
Elda Pineda  
Fabio Rodríguez

**VIOLAS**

Teimouraz Keadze (solista)  
José Guevara (sup. Solista)  
Joaquín Gutiérrez  
Dmitri Kvrivichvili  
Horacio Nelson  
Lila Sbaco  
Jeli Herrera Pimentel

**VIOLONCELLOS**

Néstor Longo (solista)

Matías Longo (sup. solista)  
Carmen Rojas Aracena  
Gabriela Guembe  
Leandra Velázquez  
Juan Geredus  
Georgina Prendes  
Mauricio Lozano

**CONTRABAJOS**

Enzo Rossi (solista)  
Amilcar Roque Junqueira  
(sup. solista)  
Esteban Pérez  
Carlos Verenzuela  
Diego López Páez

**FLAUTAS**

Douglas Juárez (solista)  
Clara Báez (sup. solista)  
Adriano Calcagno  
(sup. de solista y flautín)

**OBOES**

Marcelo Mercado (solista)  
Susana Venditti (sup. solista)  
Graciela Guiñazú (sup. solista y  
corno inglés)

**CLARINETE**

Sebastián Benenati (solista)  
Gustavo Longo (sup. de solista y  
piccolo)  
Gorgias Sánchez  
(sup. de solista y clarón)

**FAGOTES**

Andrea Yurcic (solista)  
Rubén Woods  
Ricardo Sánchez (sup. de solista)

**CORNOS**

Alexander Takhmanov (solista)  
Mauro Rodríguez  
Juan Pablo Mazzoca  
Jeremías Mansilla

**TROMPETAS**

Zurab Tchrikishvili (solista)  
Ariel Torres

**TROMBONES**

Miguel Cedeño Rivas (solista)  
Ladislao Abt (sup. solista)  
Juan Eugenio Romero  
(trombón bajo)

**TUBA**

Gustavo Edgardo Marinoni (solista)

**ARPA**

Graciela Milana (solista eventual)

**PIANO, CELESTA Y CÉMBALO**

Gustavo Richter (solista)

**TIMBALES Y PERCUSIÓN**

Alexandre Alventosa Cordero (solista)  
Patricia Fredes (sup. solista)  
José Agüero  
Gabriela Guiñazú

**EQUIPO ADMINISTRATIVO:****Coordinador General:**

José Loyero

**Proyectos Pedagógicos:** Héctor Colombo

**Secretaria:**

Ana María Dragani

**Inspector:**

Víctor Garay Tobares

**Archivo musical:**

Franco Gidoni

**Prensa y Difusión:**

Darío Irusta

**Técnicos:**

Marcelo Carmona,  
Mauro Fiumarelli,  
Jonathan León Puebla

**Iluminador:**

Gonzalo Lorente

**Sonidistas:**

Rodrigo Bascuñán  
Walter Polieri

## **AUTORIDADES UNCUIYO:**

---

**Rectora:**

Cra. Esther Sánchez

**Vicerrector:**

Lic. Adm. Gabriel Fidel

**Secretaria de Extensión:**

Prof. Celeste Parrino

**Coordinadora de Gestión Cultural:**

Federica Polizzi

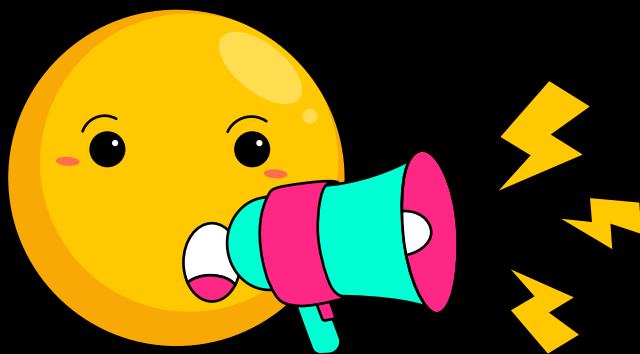
**Coordinador General de Organismos Artísticos:**

Lic. Martín Cortéz

**Coordinador de Producción Nave UNCUIYO:**

César Miró





# COMUNICADO

*DESDE LA NAVE UNCUYO Y LA ORQUESTA*

*SINFÓNICA SOLICITAMOS PUNTUALIDAD*

*EN EL INGRESO A LOS CONCIERTOS.*

El ingreso estará habilitado 30 minutos antes del inicio de la función. Una vez comenzado el concierto no se permitirá el ingreso de público a la sala.

*> SEAMOS RESPETUOSOS CON EL TRABAJO DE NUESTROS MÚSICOS Y TÉCNICOS.*

*¡MUCHAS GRACIAS!*



*ORQUESTA SINFÓNICA - BALLET UNCUYO*

**EL** \_\_\_\_\_  
**DESPERTAR DEL**  
**MODERNISMO**

---



**UNCUYO**  
UNIVERSIDAD  
NACIONAL DE CUYO



**ORQUESTA  
SINFÓNICA  
UNCUYO**

**BALLET  
UNCUYO**

\_\_\_\_\_  
**LOS ANDES**

PERIODISMO DE VERDAD  
\_\_\_\_\_